

(ES) RESPONSABILIDAD DE LOS CONDUCTORES

1. Acceso y operaciones en KRONOSPAN

El conductor debe:

- Llevar ropa reflectante de ALTA VISIBILIDAD, CALZADO DE SEGURIDAD y CASCO DE SEGURIDAD durante las operaciones de carga y descarga.
- Permanecer en el interior del vehículo, salvo que se requiera su presencia, en cuyo caso, mantenerse fuera del radio de acción de la carga y las máquinas.
- Circular por los pasillos peatonales habilitados para ello.
- Respetar el mapa de circulación, el límite de velocidad de 10-20 Km/h, la señalización vial y los pasos de peatones. Llevar las luces encendidas.
- Usar el Arnés de Seguridad y la línea de vida dispuesta para ello, cuando necesite subirse al camión.
- Para evitar la dispersión y emisión de partículas tanto los camiones de entrada como salida de materiales deberán circular cubiertos con lona hasta el punto de carga/descarga indicado. No está permitida la circulación interna de camiones sin lonas o partes al descubierto.
- Apagar el motor. NO fumar.
- NO pasar por las puertas automáticas para vehículos. Usar las puertas peatonales.
- NO utilizar sistemas de elevación de KRONOSPAN.
- NO permanecer en el radio de acción de maquinaria, bajo cargas suspendidas o junto a los paquetes de tablero.
- NO abandonar materiales junto a zonas de tránsito de personas o vehículos.
- NO suba a los paquetes de tablero. Utilice medios auxiliares adecuados.

3. Seguridad de la carga y de los materiales transportados

El conductor es la única persona con responsabilidad directa, para la carga y el transporte de materiales, y por lo tanto debe:

- Supervisar personalmente la correcta carga de todos los materiales en su vehículo.
- Fijar, atar y asegurar personalmente todos los materiales cargados en su vehículo para evitar cualquier movimiento de la carga o pérdida de materiales, tanto durante las operaciones de carga en KRONOSPAN y sobre todo durante el siguiente transporte por carretera.
- Cubrir adecuadamente los materiales, tanto para una mayor seguridad durante su transporte, como para evitar daños a los materiales.

4. Declaración de responsabilidad del conductor

Con la firma de este documento, el conductor declara:

- Asumir personalmente cualquier responsabilidad directa e indirecta, tanto civiles como penales para los accidentes, lesiones o daños a personas, a la propiedad de KRONOSPAN o de terceros derivadas de la no observación o del incumplimiento de las normas de seguridad que figuran en los puntos 1, 2 y 3 de este documento.
- Asumir personalmente cualquier responsabilidad directa e indirecta, tanto civiles como penales para los accidentes, lesiones o daños a personas, a la propiedad de KRONOSPAN o de terceros causados durante la carga del camión y el transporte por carretera de la mercancía hasta destino final.

(ES) NORMAS DE ACTUACIÓN MEDIOAMBIENTAL

1. Residuos autorizados a depositar en las instalaciones

- Sólo se podrán depositar en las instalaciones de Kronospan residuos domésticos (envases, basura orgánica y latas) y residuos de madera recogidos al barrer el fondo de la caja.
- Estos residuos se depositarán en los contenedores correspondientes (ver figura 1).

Basura orgánica: contenedor marrón / Envases: contenedor amarillo / Latas: contenedor negro / Barreduras: contenedor verde

2. Operaciones de mantenimiento de los vehículos

a) Está prohibida cualquier operación de mantenimiento de sus vehículos, como pueden ser la limpieza o sustitución de filtros, cambios de aceite, limpieza exterior del vehículo...

- Sólo está autorizada la limpieza del interior de la caja para retirar restos de madera cuando se realiza la descarga de material en el parque de madera. En las zonas de carga de tablero, la limpieza del interior de la caja está permitida siempre que se recojan los residuos y se depositen en el contenedor habilitado para ello.

3. Vertido accidental

- En caso de vertido accidental, se debe utilizar el absorbente que hay a disposición y, si hay una arqueta cercana, se debe proteger con las mangas absorbentes (ver figura 2).
- Avisar inmediatamente a personal de Kronospan.

4. Incumplimiento de las normas

- El incumplimiento de las presentes normas tendrá como consecuencia la imposición de una multa de 150 € por infracción, que será descontada por Kronospan en el siguiente pago, todo ello sin perjuicio de que el transportista y/o su empresa se haga cargo, como responsable, de todos los daños y perjuicios ocasionados por el incumplimiento.



Figura 1 / Figure 1:



(FR) RESPONSABILITÉS DES CONDUCTEURS

1. Accès et opérations chez KRONOSPAN

Le conducteur doit :

- Porter des vêtements réfléchissants HAUTE VISIBILITÉ, des CHAUSSURES DE SÉCURITÉ et un CASQUE DE SÉCURITÉ pendant les opérations de chargement et de déchargement.
- Rester à l'intérieur du véhicule, sauf si sa présence est requise ; dans ce cas, il doit rester en dehors de la zone d'action de la charge et des machines.
- Circuler uniquement sur les passages piétons prévus à cet effet.
- Respecter le plan de circulation, la limite de vitesse de 10 à 20 km/h, la signalisation routière et les passages piétons. Garder les feux allumés.
- Utiliser le harnais de sécurité et la ligne de vie mise à disposition lorsqu'il doit monter sur le camion.
- Afin d'éviter la dispersion et l'émission de particules, tous les camions entrant ou sortant doivent circuler couverts d'une bâche jusqu'au point de chargement/déchargement indiqué. La circulation interne de camions non bâchés ou avec des parties découvertes n'est pas autorisée.

2. Sécurité des personnes

- Couper le moteur. INTERDICTION de fumer.
- NE PAS passer par les portes automatiques pour véhicules. Utiliser les portes piétonnes.
- NE PAS utiliser les systèmes de levage de KRONOSPAN.
- NE PAS rester dans la zone d'action des machines, sous des charges suspendues ou à proximité des paquets de panneaux.
- NE PAS abandonner de matériaux dans les zones de passage des personnes ou des véhicules.
- NE PAS monter sur les paquets de panneaux. Utiliser des moyens auxiliaires appropriés.

3. Sécurité de la charge et des matériaux transportés

Le conducteur est l'unique responsable direct du chargement et du transport des matériaux et doit donc :

- Superviser personnellement le chargement correct de tous les matériaux dans son véhicule.
- Fixer, attacher et sécuriser personnellement tous les matériaux chargés pour éviter tout mouvement ou toute perte de la charge, aussi bien lors des opérations chez KRONOSPAN que pendant le transport routier.
- Couvrir correctement les matériaux, pour assurer leur sécurité pendant le transport et éviter tout dommage.

4. Déclaration de responsabilité du conducteur

En signant ce document, le conducteur déclare :

- Assumer personnellement toute responsabilité, directe ou indirecte, civile ou pénale, pour tout accident, blessure ou dommage causé à des personnes, aux biens de KRONOSPAN ou de tiers, résultant de la non-observation des règles de sécurité mentionnées aux points 1, 2 et 3 de ce document.
- Assumer personnellement toute responsabilité, directe ou indirecte, civile ou pénale, pour tout accident, blessure ou dommage causé à des personnes, aux biens de KRONOSPAN ou de tiers, survenu lors du chargement du camion et du transport routier des marchandises jusqu'à destination finale.

(FR) RÈGLES DE CONDUITE ENVIRONNEMENTALE

1. Déchets autorisés sur le site

- Seuls les déchets ménagers (emballages, déchets organiques et canettes) et déchets de bois issus du balayage de la caisse peuvent être déposés sur le site de Kronospan.

- Ces déchets doivent être déposés dans les conteneurs correspondants (voir figure 1) :

Déchets organiques : conteneur marron / Emballages : conteneur jaune / Canettes : conteneur noir / Balayures : conteneur vert

2. Travaux de maintenance sur les véhicules

- Toute opération de maintenance sur les véhicules est interdite (nettoyage, changement de filtres, vidange d'huile, lavage extérieur, etc.).
- Seul le nettoyage intérieur de la caisse est autorisé pour retirer les résidus de bois lors du déchargement au parc à bois. Dans les zones de chargement des panneaux, le nettoyage est autorisé à condition que les déchets soient collectés et déposés dans le conteneur prévu à cet effet.

3. Déversement accidentel

- En cas de déversement accidentel, utiliser l'absorbant disponible. Si un regard est proche, il doit être protégé par des manchons absorbants (voir figure 2).

- Prévenir immédiatement le personnel de Kronospan.

4. Non-respect des règles

- Le non-respect de ces règles entraînera une amende de 150 € par infraction, qui sera déduite du paiement suivant par Kronospan. Ceci sans préjudice de la responsabilité totale du transporteur et/ou de son entreprise pour tous les dommages causés par ce non-respect.



Figura 1 / Figure 1:

